Sono Omokage Shitteru

Raw Provider: Yuu-Chan

Translator: Bikkuri

Proofreader: Shin_lea13

Editor: Taka_Miaka

Qcer: Taka_Miaka

Chibi Manga

Chibi Manga is Looking For:
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors
If you Like to Join, Then Email us at:
chibi_manga@ymail.com

At Chibi Manga, we have a lot of projects that we have to work on.

But we are in need of more wonderful and hardworking staff members

Translators

Scanners

Reliable Editors

WE HAVE NO CHOICE! USE OUR SECRET WEAPON !!!

No.4

PANDA-SAN HELP US GET MORE STAFF!

YES SIR!

PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND

♥ ♥ ♥

HEHE! DO YOU THINK THAT WORKED PANDA-SAN?

of course!

translator

ME ?

YES! WE WANT YOU! COME HELP US SPREAD THE LOVE OF MANGA!

CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!

PLEASE!

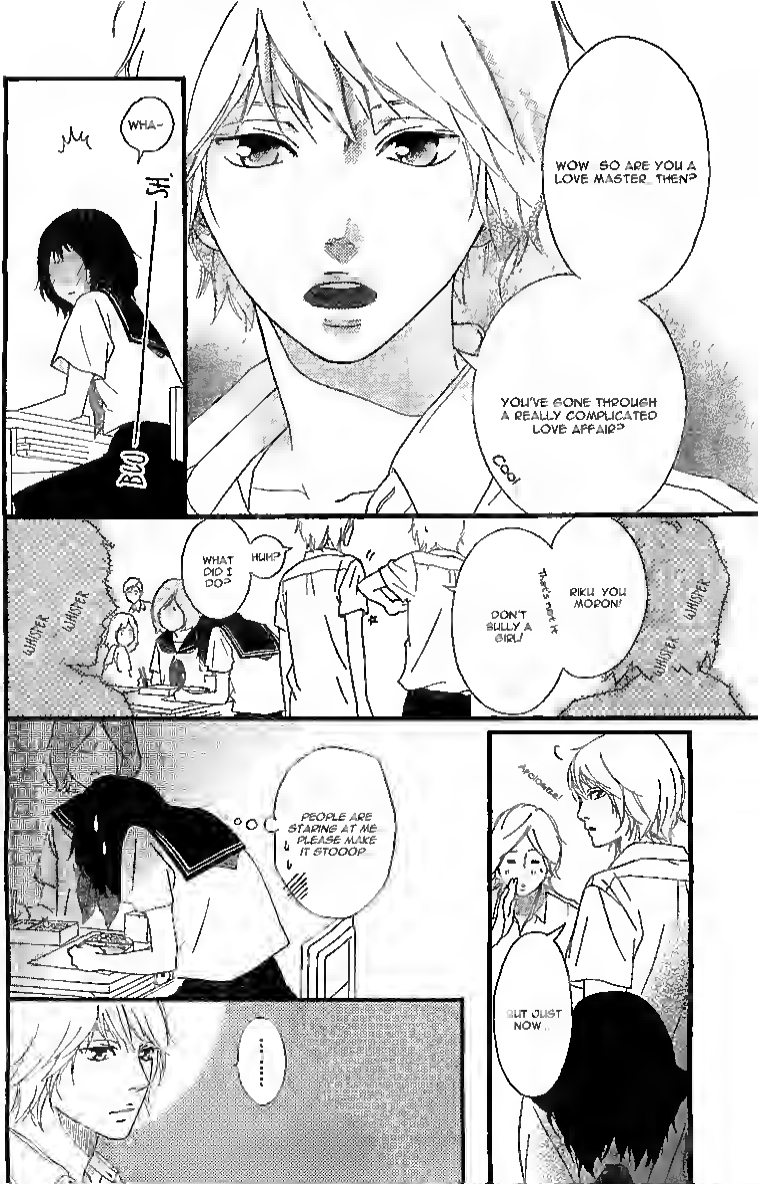
I actually know what this is
I want to go with you.
I want to touch you
Sono Omokage wo Shitteru
Sakisaka Io
Introducing her first one-shot in six years!

Whenever I'm looking at my reflection in the mirror...
I'M SO PLAIN
...is what I always think.
SIGH

1—3
SLIDE
AH INOCCHI IS BACK!
And when I started high school, it became clearer than ever.
No, as early as elementary.
I more or less noticed my own plainness when I'm in middle school.
LET'S HAVE SOME LUNCH!
YUP!
Everyone around me grows more and more radiant every passing day.

T/N - OKAZOKI IS A SUFFIX EXPRESSING CUTENESS. VERY CUTE.

YOU DON'T HAVE ONE? LIKE A CRUSH OR SOMETHING?
WHAT ABOUT YOU SNOOZE?
HUH?
Especially, if it centers about love..
I can't keep up with the rapid changes in every conversation either.
Woah! Way to go!
So I chatted with OO-sensei earlier
And I just can't keep up with them.
Oh? Really! That's nice!
It became popular lately.
That reminds me, what happened with YY-kun?
Hahaha, what's with this...
Why everyone are so obsessed about it?
I can't help it, I really have no one in mind
I SEE...
HOW ABOUT A CELEBRITY?
I CAN'T THINK OF ANYONE
REALLY WHAT ABOUT SOMEONE YOU THINK IS GOOD-LOOKING?
UHM.. NOT REALLY
I DON'T I HAVE NONE.
What about you guys? Is falling in love all you ever do?
HUH?
LOVE IS SUCH A BOTHER. ANYWAY!
UH
THAT'S PRETTY UNUSUAL.


WOW SO ARE YOU A LOVE MASTER THEN?
YOU'VE GONE THROUGH A REALLY COMPLICATED LOVE AFFAIR?
Cool
WHA-
EH
BLO
RIKU YOU MOPON!
DON'T BULLY A GIRL!
That's not it
WHAT DID I DO?
HUH?
WHISPER
WHISPER
WHISPER
WHISPER
PEOPLE ARE STARING AT ME PLEASE MAKE IT STOOOP
.....
Apologetic
SLIT JUST NOW...

Blush.
WHAT-SAN WHAT WAS IT?
I'M SORRY
UHM...
Sakamoto Riku
His group of friends stand out more than anyone else in our class.
I guess this is the first time that we've talked, but...
He doesn't even know my last name.
Could I be more pitiful?
SCREW YOU
NO DELI -CACY

INOUEEE!!
(Explosive)
SCARED ME TO DEATH
BUT IT WAS A BOY'S VOICE, SO
HE CAN'T BE CALLING OUT TO ME, RIGHT?
IF I TURNED AROUND AND IT TURNED OUT TO BE SOMEONE ELSE
THAT WOULD BE EMBARRASSING
SFX: JUMP
SFX: JUMP
HE'S GETTING CLOSER
HELP!
INOUEEE!
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
INOUEEE!!!
COUGH
INO...!
PANT
PANT
INOUE ASAKO!
I FINALLY CAUGHT UP WITH YOU!

I'M SORRY
UH?
TO BE HONEST, I HAVE NO IDEA THAT I'VE DONE SOMETHING WRONG...
PANT
PANT
BUT I FIGURED IT OUT SO I'D APOLOGIZE AGAIN, JUST IN CASE...
OY!
*Just in case?
SO, LOOK
I THOUGHT I NEED TO APOLOGIZE PROPERLY ABOUT WHAT HAPPENED A WHILE AGO...
Haa
Haa
I'M SORRY, INOUE...
He must have...
...looked up my name in the class register.
(ended up heading to the station together)

please! おたよりください

久々に読みきりが描けて楽しかったです。
コンボ漫画もよろしくおねがいしますー

あて先

〒108-8050 集英社 別冊マーガレット編集部気付
咲坂伊緒先生 係

ファンレターは 3月号から 宛先が変わります。
ご注意ください。

咲坂伊緒

I JUST THINK THAT LOVE IS JUST A PAIN.
YOU KNOW FROM LISTENING TO OTHER GIRLS T-LKING.
ALL THE MOOD SWINGS AND WORRIES...
SO YOU WENT AHEAD AND SAID IT WAS A BOTHER.
EVEN THOUGH YOU'VE NEVER EXPERIENCED IT YOURSELF?!
Judging from what he said earlier, I don't suppose he means any harm, but...
S-K-MOTO -KUN...
YOU'RE PRETTY INTERESTING, INOUE
...is pretty weird.
That's the first time...
...anyone called me interesting.
.....

IT'S NOT "ASAKO"
YOU READ MY NAME AS "MAKO"
OH!
MAKO
HUH?
GOT IT!
MAKO!
Huh!
Hmm?
.....

I got a feeling that...
...I knew Sakamoto-kun from somewhere.
HAVE I MET HIM BEFORE...?
But...
?
2
Ah!
THE TRAIN IS HERE!
I CAN'T SEE HOW THERE COULD BE ANY POINT OF CONTACT BETWEEN ME AND A GUY LIKE HIM...

WILL I MAKE IT IN TIME IF I RUN?
I MIGHT NOT THOUGH
I DON'T KNOW
I GUESS NOT
RUN, INOUE!
SAKAMOTO-KUN?
BAM
AH

WHY DIDN'T YOU RUN FOR IT?
Haa
Haa
DAMN
CRUNCH
I MADE THE RIGHT CHOICE NOT TO RUN, THEN...
HUH? 'CAUSE I WON'T KNOW IF I WILL BE ABLE TO MAKE IT...
YOU COULD HAVE MADE IT IF YOU'D RUN
BUT I DIDN'T MAKE IT, DID I?
WELL, YOU DIDN'T RUN, DID YOU?
B... BUT...

Loop.
?
BUT THE ONLY WAY TO MAKE IT WOULD BE BY RUNNING WOULDN'T IT?
IT'D BE EMBARRASSING IF I HAD RUN AND NOT MADE IT ANYWAY!
WHAT RE WE DOING?
P&#t
Haha!
HOW SO?
YOU REALLY ARE INTERESTING, INOUE

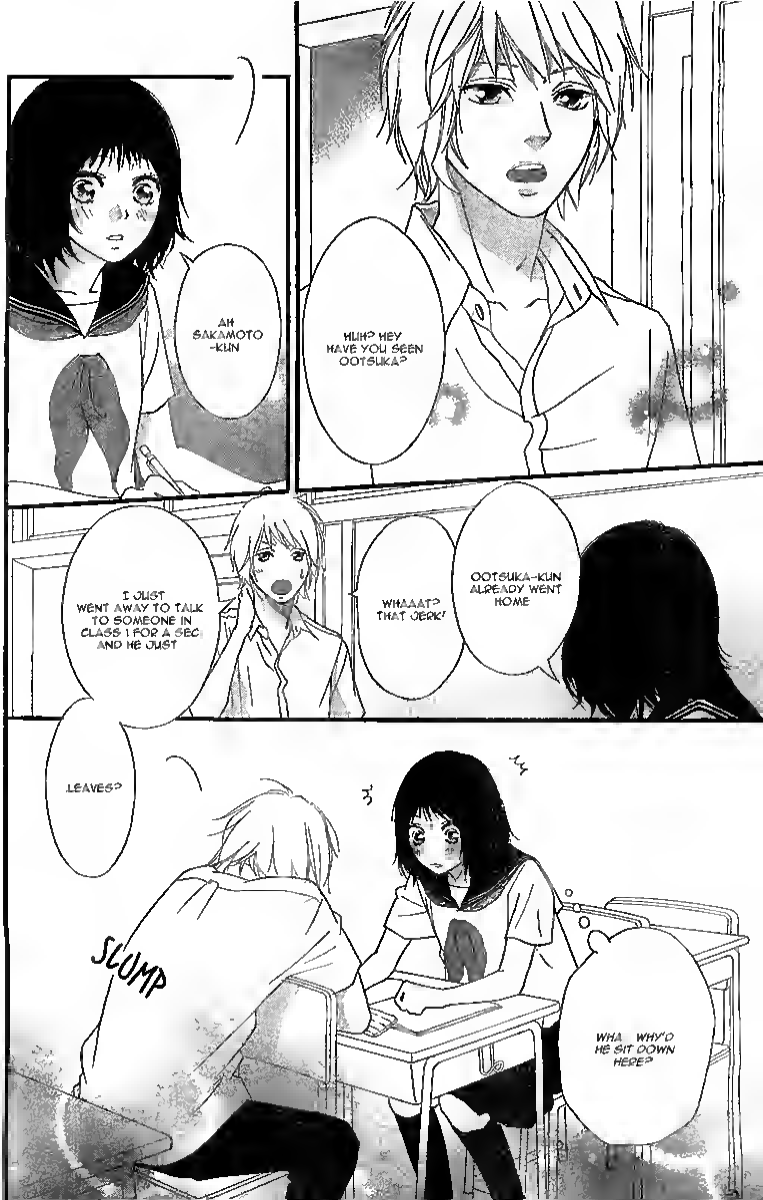
ISN'T THAT
SUPER INTERESTING?
HMM, WELL
IN SOME WAYS, WE'RE COMPLETELY DIFFERENT
I'm not sure if I get that, to be honest.
But,
Seriously...

I get this nostalgic feeling whenever I look at him.
I REALLY HAVE THE FEELING THAT I KNEW HIM, A LONG TIME AGO
SHIKE
BUT WHY...?
INOCCHI!!
WHAT ARE YOU LOOKING AT SO INTENTLY OVER THE BOYS?
SOMEONE SPECIAL CATCHES YOUR EYE?
WHA-?!
NO WAY!!
ARE YOU REALLY SHIKE?
WELL...
UHM
UUUUH
REALLY? THEN WHEN?
OH? I'VE BEEN THINKING THIS FOR A WHILE, BUT INOCCHI IT CAN'T BE THAT YOU HAVEN'T EVER LIKED ANYONE...
HUH? IT'S NOT LIKE I HAVEN'T EVER PROBABLY...
I think
AH!
Did you remember? When, when?

THERE WAS THIS HIGH SCHOOL AGED GUY IN MY NEIGHBORHOOD
OUR MOTHERS WERE FRIENDS...
Disappointed
SO IN YOUR CHILDHOOD?
Excited
AROUND MY FIRST YEAR IN ELEMENTARY SCHOOL
I used to make him play with me all the time.
HEY... HERE AGAIN TODAY AS WELL, MAKO?
ATSU-NIICHAN
MAKO GOT HER HAIR TIED UP TODAY!
WOW
THEY TIED IT UP NEATLY IT SUITS YOU WELL, HUH

...That's right.
THAT'S GREAT
I liked Atsu-nichan a lot.
How could I have forgotten?
Sakamoto-kun and Atsu-nichan look exactly the same...!
I WONDER WHY I DIDN'T NOTICE IT BEFORE? THIS IS DOUBTFUL AT BEST, SO MUCH...
THAT GROUP STANDS OUT NO MATTER WHAT THEY DO, DO THEY?
FEELS LIKE THEY BELONG TO A DIFF-ERENT WORLD
I wonder what makes them so different
THAT'S WHY IT FELT LIKE I KNOW HIM FROM SOMEWHERE
AH, I FEEL SO MUCH BETTER NOW

No matter how much he looks like Atsu-nnohan...
Sakamoto-kun and his friends always seem to shine.
It's true.
...he's still in a whole different world from me.
SIDE


AH SAKAMOTO -KUN
HUH? HEY HAVE YOU SEEN OOTSUKA?
OOTSUKA-KUN ALREADY WENT HOME
WHAAAT? THAT JERK!
I JUST WENT AWAY TO TALK TO SOMEONE IN CLASS 1 FOR A SEC AND HE JUST
LEAVES?
SLUMP
WHA... WHY'D HE SIT DOWN HERE?

CLASS JOURNAL?
YEAH
.....
.....
.....
IT'S HARD TO WRITE WITH YOU WATCHING ME LIKE THAT SO...
LIKE
P-
PLEASE STOP...
THUD
PFFT.
TRESPASSING

THAT'S THE FIRST TIME I'VE HEARD YOU LAUGHING
I SEE SO THIS IS WHAT YOU SOUND LIKE WHEN YOU LAUGH
AHA HAHA!
NOW I CAN'T WRITE AT ALL!
AH
REALLY CUTE
This type of thing is totally normal for a person like him.
There's no special meaning when Sakamoto-kun acts this way.

So...
HEY
...just because it feels like I'm being told of these things by Atsu-niichan...
And my heart is pounding
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
LET'S GO HOME TOGETHER!
AH
I'LL JUST STOP BY THE TOILET FIRST OKAY?
Wait for me

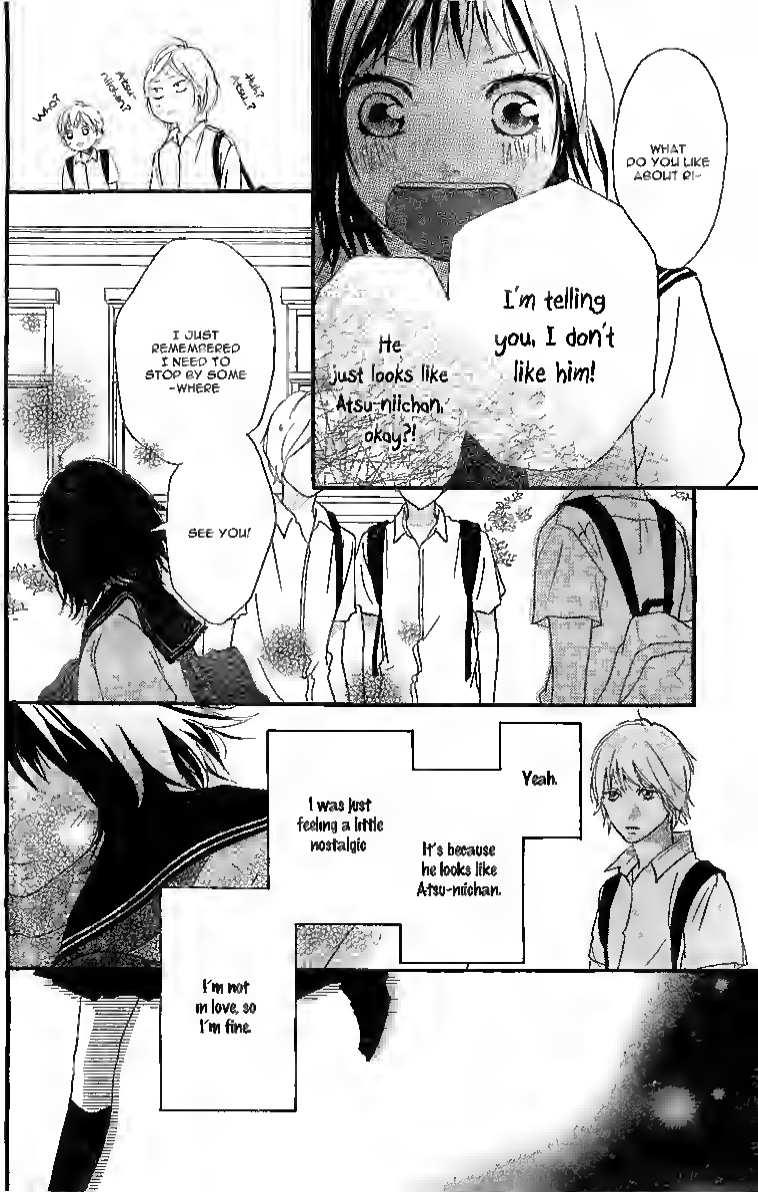
I UNDER-STAND
BECAUSE HE JUST SUGGESTED THAT WE GO HOME TOGETHER
THUMP
THUMP
BUT IT DOESN'T MEAN ANYTHING SPECIAL
I get it. I get it.
I MEAN, THIS IS ME AFTER ALL.
Yknow?
.....
HE'S NOT BACK YET?
SNIFF
HANAI-KUN TOLD ME HE NEVER MEANT IT THAT WAY
SNIFF

I'M NOT USED TO THESE THINGS
SO I CAN'T HELP BUT MISUNDER-STAND
I WISH HE'D JUST STOP IT
STARTLE
SORRY FOR MAKING YOU WAIT
Chill

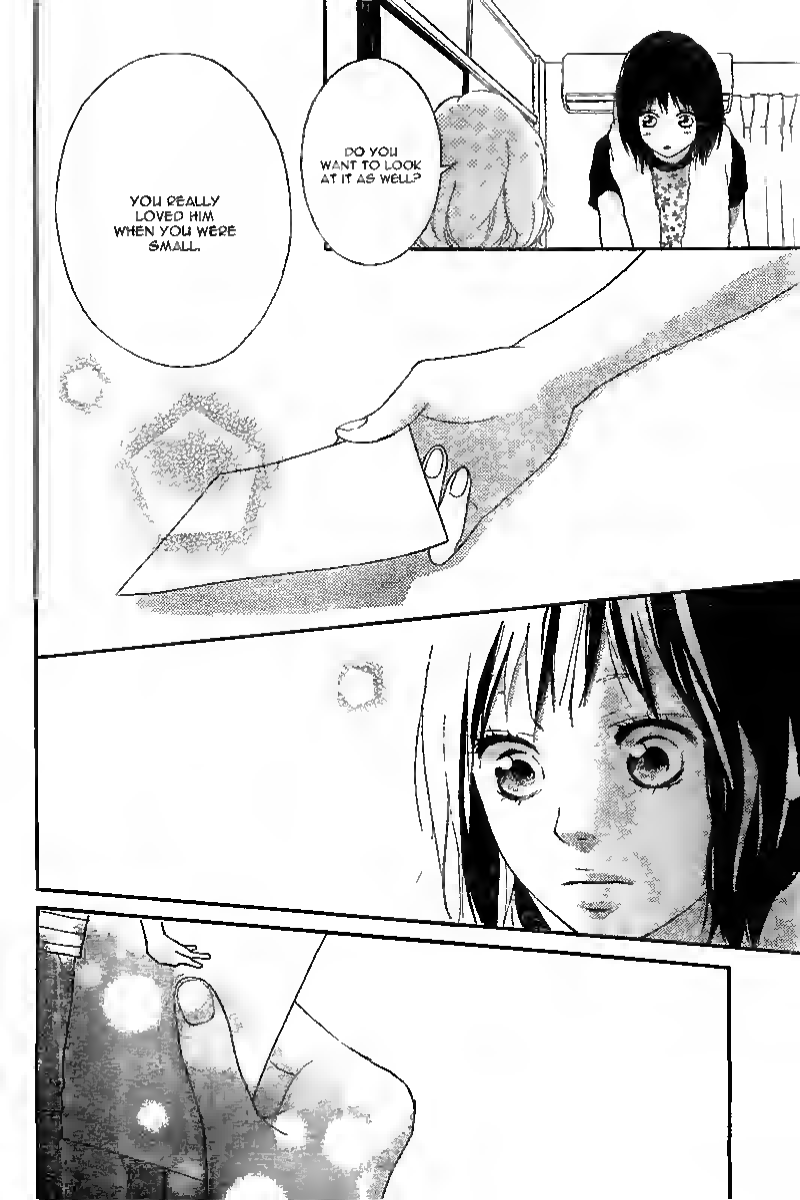
Sniff
.....
YOU'VE GOTTEN PRETTY QUIET
UH WHAT NO...
It doesn't suit me at all.
What's up with the length of my short skirt?
WHOA?!
RIKU... HEY...
AH
HEEEY WHAT ARE YOU TWO UP TO? GOING HOME TOGETHER~
SHUT UP YOUR JEALOUS...?
WHEEEU

Then whatever I guess.
Hehehe
YOU SHOULD BE THANKING ME
IDIOT ISN'T IT THANKS TO ME YOU'VE GOT THIS LITTLE SITUATION GOING ON RIGHT NOW?
ANYWAY OOTSUKA WHY DID YOU LEAVE WITHOUT ME?
You're the one who told ME to wait for YOU.
I'M NOT USED TO THIS KIND OF JOKE I REALLY CAN'T FOLLOW
Ah,
YOU HAVE A POINT

If I like him and only figured it out later that he was just playing around...
At least I'm lucky I'm not in love with him or anything.
But hey!
SO...
Wow, seriously. Thank goodness I'm not in love with him.
I'd end up getting hurt for no reason.


Who?
Atsu-nichan?
Huh? Atsu?
WHAT DO YOU LIKE ABOUT IT-
I'm telling you, I don't like him!
He just looks like Atsu-niichan, okay?!
I JUST REMEMBERED I NEED TO STOP BY SOME -WHERE
SEE YOU!
Yeah.
I was just feeling a little nostalgic
It's because he looks like Atsu-niichan.
I'm not in love, so I'm fine.

I'm fine.
MOM, WHAT ARE YOU DOING?
PULLING OUT OLD PICTURES SUDDENLY
DO YOU REMEMBER ATSUSHI-KUN? APPARENTLY HE'S GETTING MARRIED SOON
WHEN HIS MOM TOLD ME I STARTED FEELING NOSTALGIC ALL OF A SUDDEN
HUH ATSUSHI-KUN AS IN ATSU-NIICHAN?!
THAT'S RIGHT, ATSU NIICHAN
YOU USED TO PLAY WITH HIM A LOT... REMEMBER?
IT'S BEEN A WHILE SINCE HE LEFT TO GO TO UNIVERSITY.


DO YOU WANT TO LOOK AT IT AS WELL?
YOU REALLY LOVED HIM WHEN YOU WERE SMALL.

His face...
Huh?
He really is Atsu-nii-chan.
But this person has a really kind, likable face.
HE DOESN'T LOOK LIKE SAKAMOTO-KUN AT ALL.
So why did I think Sakamoto-kun looked like him?
BFK TEARY

Oh, why is she
so calm about
it?
The feelings were similar.
The feelings I had when I liked Atsu-niichan,
And the feelings I'm having now...
It's not that he looks like Atsu-niichan,
Probably ever since that time,
Huh?
MAKO!
GOT IT!

I've been in love with Sakamoto-kun,
I just didn't want to acknowledge it.
Falling in love with a person from another world...
It's not like there's anything I can do about it.
I was scared of admitting that,
So I convinced myself that it wasn't love.
I've been so focused on protecting my heart...

IT'S JUST THAT IT WOULD HURT SO MUCH
IF I FAILED AFTER TRYING MY BEST...
That without even noticing it,
I've turned into someone who never tries at all.
NO WONDER I END UP TRAILING BEHIND EVERYONE
"Why didn't you run for it? You could have made it if you ran."
But I didn't make it, did I?
"Well, you didn't run, did you?"
It would be embarrassing if I had run, and not made it anyway!
"But the only way to make it would have been by running, wouldn't it?"

I don't want to be the kind of person who never starts running.
I don't like this.
don't want to be this way.
I don't like it.
SAKAMOTO-KUN!

I-
I'VE...
BEEN THINKING OF MYSELF AS A REALLY UNINTERESTING PERSON, AND SOMEHOW I'VE ENDED UP GIVING UP ON LOTS OF STUFF BEFORE EVEN TRYING!
I'VE BRUSHED IT ASIDE, SAYING "LOVE IS A BOTHER"...
WHILE PUTTING UP THIS GUARD THAT WOULD LET ME GET BY WITHOUT EVER HAVING TO PUT IN ANY EFFORT...
AND IT'S TRUE THAT IT'S EASIER THAT WAY, AND I WILL NEVER GET HURT
BUT IN RETURN,

I'LL END UP NEVER GETTING WHAT I WANT, WON'T I?
DO YOU LIKE ME?

I want to give my all to Sakamoto-kun.
THEN GO FOR IT.
Even though I might get hurt,
NO!
NO!
for the first time
I want to cross this line.
!

I don't care...
Because right now...
...if he belong to a different world than me,
...I'm really excited
THE END

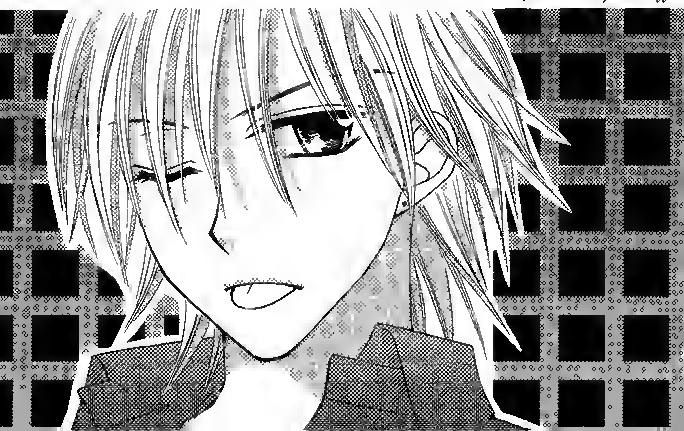
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com

We will be waiting for you ^^

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation